

COLLECTION MUSICALE EN FORMAT NUMÉRIQUE
ANTHOLOGIE VOCALE DE LA RENAISSANCE EN FRANÇAIS

Pierre Certon (*ca.*1510-1572)

Amour me feist longuement souffreteux

à quatre voix



Source :

Tiers livre contenant XXVIII chansons -
Attaingnant et Jullet, 1538.

Amour me feist longuement souffreteux
En languissant du bien de ma maistresse,
Elle en eut dœul, dont son cuer despiteux
Souffrir ne peult ma trop longue destresse.
Adonc me dict : “Amy, ce qu'il t'opresse
Me faict sentir comme a toy sa rigueur.”
Ainsy disant, pour oster ma langueur,
Elle me baise, en baisant je l'acolle.
En l'acollant rigueur pert sa rigueur,
Plaisir prent cuer et desplaisir s'envole.

Superius

A - mour me feist _____ lon - gue - ment

Contratenor

A - mour me feist _____ lon - gue-ment souf - fre - teux, _____

Tenor

8 A - mour me feist _____ lon -

Bassus

A - mour me feist _____ lon - gue - ment _____

Musical score for voice and basso continuo, page 4. The score consists of four staves. The top three staves are for the voice, and the bottom staff is for the basso continuo. The vocal parts are in soprano, alto, and tenor/bass. The basso continuo part includes a bass clef and a bass staff.

The vocal parts sing the following lyrics:

9
souf - - - - fre - teux _____ En lan - guis - sant _____ du bien de

— souf - - - - fre - - teux En lan - - guis - - sant _____ du bien de

8
gue-ment sou - fre - - teux En lan - guis - - sant _____ du bien de

— souf - fre - - teux _____ En lan - guis - - sant _____ du bien de

19

A musical score for voice and piano. The vocal line consists of three staves of music. The first two staves are in treble clef, and the third staff is in bass clef. The piano accompaniment is in the bass clef staff. The lyrics are written below the vocal parts. Measure 19 starts with a melodic line in the treble clef staff, followed by a piano dynamic (p) in the bass staff. Measure 20 continues the vocal line in the treble clef staff, followed by another piano dynamic (p) in the bass staff. Measure 21 concludes the vocal line in the treble clef staff, followed by a piano dynamic (p) in the bass staff.

ma mais - tres - - - se, Elle en eut dœul,

ma mais - tres - - - se, Elle en eut dœul,

ma mais - tres - - - se, Elle en eut dœul,

ma mais - tres - - - se, Elle en eut dœul,

28

A musical score for voice and piano. The vocal line consists of four staves of music. The top three staves are in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The key signature changes from G major (no sharps or flats) to F major (one sharp) at the beginning of the fourth staff. The lyrics are written below the notes. The piano part is represented by a bass line in the bottom staff.

dont son cœur des - pi - teux _____
dont son cœur des - pi - teux, _____ des - pi - teux Souf -
dont son cœur des - pi - teux Souf -
_____ dont son cœur _____ des - pi - teux Souf - frir ne

37

Souf - frir ne peult _____ ma trop lon - gue des - tres - - - se, A -

frir ne peult _____ ma trop lon - gue mais - tres - - - se, A

fri - ne peut _____ ma trop lon - gue des - tres - - - se, A -

peult _____ ma trop lon - gue des - tres - - - se, A -

47

A musical score for voice and piano. The vocal part is in soprano clef, and the piano part is in bass clef. The vocal line consists of three staves. The first staff begins with a whole note followed by a half note. The second staff begins with a half note. The third staff begins with a whole note. The lyrics are: "donc me dict: 'A - my, ce qu'il t'o - pres - - - - se'". The piano part has a single note in the bass clef staff.

donc me dict: "A - my, ce qu'il t'o - pres - - - - se"

8

donc me dict: "A - my, ce qu'il t'o - pres - - - - se Me"

donc me dict: _____ "A - my, ce qu'il t'o - - - pres - - se Me"

donc me dict: "A - my, _____ a - my, ce qu'il t'o - pres - - se Me"

A musical score for voice and piano. The score consists of four staves. The top three staves are in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The tempo is indicated as 66. The lyrics are written below the notes. The vocal line includes words like "gueur," "Ain - sy," "di - sant," "pour," "os - ter," "ma," "lan - gueur," and "pour." The piano accompaniment provides harmonic support with sustained notes and chords.

gueur." _____ Ain - sy di - sant, _____ pour os - ter

gueur." Ain - sy di - sant, di - - - - sant, pour os - ter ma lan - gueur, _____

gueur" Ain - sy di - sant, pour os - ter ma lan - gueur, _____ pour

gueur." _____ Ain - sy — di - sant, pour

75

ma lan - - - gueur, El - le me bai - se, en bai - sant

— ma lan - - - gueur, El - le me bai - se, en bai - sant

8 os - ter ma lan - - - gueur, El - le me bai - se, en bai - sant

os - ter ma lan - - - gueur, El - le me bai - se, en bai - sant

85

A musical score for voice and piano. The vocal line consists of three staves of music. The top two staves are in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The music is in common time. The lyrics are written below the notes. The piano part is represented by a bass line in the bass clef staff.

je l'a - col - le, En l'a - col - lant _____

je l'a - col - le, En l'a - col - lant _____ ri - gueur pert

je l'a - col - - - le, En l'a - col - lant _____

je l'a - col - - - le, En l'a - col - lant _____ ri -

95

ri - gueur pert sa vi - gueur, _____ Plai - sir prent

sa vi - gueur, _____ sa vi - gueur, Plai - sir prent

8
ri - gueur pert sa vi - gueur, Plai - sir prent cuer

gueur pert _____ sa vi - gueur, Plai - sir prent cuer _____

104

A musical score for voice and piano. The vocal part is in soprano C major, common time. The piano part is in basso continuo style. The lyrics are in French, repeated three times. The piano part includes harmonic markings such as ♯ and ♭.

cueur _____ et des - plai - sir s'en - vol - - - le, En l'a - col - lant _____

cueur _____ et des - plai - sir s'en - vol - - - le, En l'a - col - lant _____

8 _____ et des - plai - sir s'en - vol - - - le, En l'a - col - lant _____

_____ et des - plai - sir s'en - vol - - - le, En l'a - col - lant _____

114

A musical score for voice and piano. The score consists of four staves. The top three staves are in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. Measure 114 begins with a piano accompaniment. The vocal line starts with "ri - gueur pert" followed by a rest, then "sa" and "vi - gueur," which is followed by a piano dynamic instruction "(b)" above the staff. The vocal line continues with "ri - gueur pert" followed by a rest, then "sa" and "vi - gueur," which is followed by a piano dynamic instruction "(b)" above the staff. The vocal line concludes with "Plai -". The piano accompaniment consists of eighth-note chords and rests.

ri - gueur pert sa vi - gueur, vi - gueur,

ri - gueur pert sa vi - gueur, vi - gueur,

ri - gueur pert sa vi - gueur, vi - gueur,

ri - gueur pert sa vi - gueur, vi - gueur, Plai -

123

A musical score for voice and piano. The vocal line consists of four staves of music. The top three staves are in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The music is in common time. The lyrics are written below the notes. Measure 123 begins with a rest followed by a dotted half note. The vocal line continues with eighth and sixteenth-note patterns, ending with a melodic line that includes a sharp sign and a double bar line.

Plai - sir prent cœur _____ et des - plai - sir s'en - vol - - - le.

Plai - sir prent cœur _____ et des - plai - sir s'en - vol - - - le.

8 Plai - sir prent cœur _____ et des - plai - sir s'en - vol - - - le.

sir prent cœur _____ et des - plai - sir s'en - vol - - - le.